

**Ficha de datos de seguridad**

conforme al Reglamento (CE) n.º 1907/2006

**ADDINOL Eco Gear 680 M**

Fecha de revisión: 10.03.2025

Código del producto: 741074

Página 1 de 16

**SECCIÓN 1. Identificación de la sustancia o la mezcla y de la sociedad o la empresa****1.1. Identificador de producto**

ADDINOL Eco Gear 680 M

**1.2. Usos pertinentes identificados de la sustancia o de la mezcla y usos desaconsejados****Uso de la sustancia o de la mezcla**

Aceite para engranajes.  
Solo para fines industriales.

**1.3. Datos del proveedor de la ficha de datos de seguridad****Fabricante**

Compañía:	ADDINOL Lube Oil GmbH	
	Gebäude 4609	
Calle:	Am Haupttor	
Población:	D-06237 Leuna	
Teléfono:	+49 (0) 3461 845-0	Fax: +49 (0) 3461 845-555
Correo electrónico:	info@addinol.de	
Persona de contacto:	Application Technology	
Página web:	www.addinol.de	
Departamento responsable:	ADDINOL Application Technology	

**Proveedor**

Compañía:	Tenycol SL Spain	
Calle:	P.I. Santa Margarita, Pisuerga 33	
Población:	E-08223 Terrassa	
Teléfono:	+34 93 73 61 720	Fax: +34 93 73 11 961
Correo electrónico:	tech-lube@tenycol.com	
Página web:	www.tenycol-lube.com	

**1.4. Teléfono de emergencia:**

Teléfono de emergencias: + 34 91 562 04 20 Solo emergencias toxicológicas.  
Información en español

**SECCIÓN 2. Identificación de los peligros****2.1. Clasificación de la sustancia o de la mezcla****Reglamento (CE) n.º 1272/2008**

Aquatic Chronic 3; H412

Texto íntegro de las indicaciones de peligro: ver SECCIÓN 16.

La mezcla está clasificada como peligrosa según el reglamento (CE) N° 1272/2008 [CLP].

**2.2. Elementos de la etiqueta****Reglamento (CE) n.º 1272/2008****Indicaciones de peligro**

H412	Nocivo para los organismos acuáticos, con efectos nocivos duraderos.
------	--

**Consejos de prudencia**

P273	Evitar su liberación al medio ambiente.
P501	Eliminar el contenido/el recipiente en una instalación apropiada de reciclaje o de gestión de residuos.

**Indicaciones adicionales para el etiquetado**

El producto está clasificado y caracterizado según las líneas de orientación de la UE o las leyes nacionales correspondientes.

**2.3. Otros peligros**

**Ficha de datos de seguridad**

conforme al Reglamento (CE) n.º 1907/2006

**ADDINOL Eco Gear 680 M**

Fecha de revisión: 10.03.2025

Código del producto: 741074

Página 2 de 16

Un contacto prolongado/frecuente con la piel, puede privar a la piel de su sebo y provocar dermatitis.

Producto vertido no dejar que entre en el suelo.

No dejar que llegue el producto al ambiente sin controlar.

**SECCIÓN 3. Composición/información sobre los componentes****3.2. Mezclas****Componentes relevantes**

N.º CAS	Nombre químico			Cantidad
	N.º CE	N.º índice	N.º REACH	
	Clasificación (Reglamento (CE) n.º 1272/2008)			
64742-57-0	Residual oils (petroleum), hydrotreated; Baseoil — unspecified			60 - < 80 %
	265-160-8		01-2119489287-22	
	Reaction products of bis(4-methylpentan-2-yl)dithiophosphoric acid with phosphorus oxide, propylene oxide and amines, C12-14-alkyl (branched)			< 0,40 %
	931-384-6		01-2119493620-38	
	Acute Tox. 4, Eye Irrit. 2, Skin Sens. 1, Aquatic Chronic 2; H302 H319 H317 H411			
	Molybdenum trioxide, reaction products with bis[O,O-bis(2-ethylhexyl)] hydrogen dithiophosphate			0,5 - < 1 %
	947-946-9		01-2120772600-59	
	Skin Irrit. 2, Skin Sens. 1B, Aquatic Chronic 4; H315 H317 H413			
68937-96-2	Di-tert-butyl-Polysulfides			< 1 %
	273-103-3		01-2119540515-43	
	Skin Sens. 1B, Aquatic Chronic 3; H317 H412			
68411-46-1	alkylated diphenylamine			0,3 - < 0,5 %
	270-128-1		01-2119491299-23	
	Repr. 2; H361f			
722503-68-6	Benzenesulfonic acid, methyl-, mono-C20-24-branched alkyl derivs., calcium salts			0,3 - < 0,5 %
	682-816-2		01-2119985162-35	
	Skin Sens. 1B; H317			
121158-58-5	fenol, dodecil-, ramificado			< 0,1 %
	310-154-3	604-092-00-9	01-2119513207-49	
	Repr. 1B, Skin Corr. 1C, Eye Dam. 1, Aquatic Acute 1, Aquatic Chronic 1; H360F H314 H318 H400 H410			

Texto íntegro de las indicaciones H y EUH: ver sección 16.

**Ficha de datos de seguridad**

conforme al Reglamento (CE) n.º 1907/2006

**ADDINOL Eco Gear 680 M**

Fecha de revisión: 10.03.2025

Código del producto: 741074

Página 3 de 16

**Límites de concentración específicos, factores M y ETA**

N.º CAS	N.º CE	Nombre químico	Cantidad
		Límites de concentración específicos, factores M y ETA	
64742-57-0	265-160-8	Residual oils (petroleum), hydrotreated; Baseoil — unspecified	60 - < 80 %
		dérmica: DL50 = > 5000 mg/kg; oral: DL50 = > 5000 mg/kg	
	931-384-6	Reaction products of bis(4-methylpentan-2-yl)dithiophosphoric acid with phosphorus oxide, propylene oxide and amines, C12-14-alkyl (branched)	< 0,40 %
		dérmica: DL50 = > 2000 mg/kg; oral: DL50 = > 2000 mg/kg Eye Irrit. 2; H319: >= 50 - 100 Skin Sens. 1; H317: >= 9,39 - 100	
68937-96-2	273-103-3	Di-tert-butyl-Polysulfides	< 1 %
		Skin Sens. 1B; H317: >= 46 - 100	
68411-46-1	270-128-1	alkylated diphenylamine	0,3 - < 0,5 %
		dérmica: DL50 = > 2000 mg/kg; oral: DL50 = > 5000 mg/kg	
121158-58-5	310-154-3	fenol, dodecil-, ramificado	< 0,1 %
		dérmica: DL50 = ca. 15000 mg/kg; oral: DL50 = 2100 mg/kg Aquatic Acute 1; H400: M=10 Aquatic Chronic 1; H410: M=10	

**Consejos adicionales**

DMSO-Extract < 3 %; IP 346. Sistema de clasificación: La clasificación corresponde a las listas actuales de la CE, y se complementa con la información de la literatura técnica y los datos de la empresa.

**SECCIÓN 4. Primeros auxilios****4.1. Descripción de los primeros auxilios****Indicaciones generales**

Protección propia del primer auxiliante. Cambiar la ropa empapada. No llevar paños de limpieza mojados con el producto en los bolsillos de los pantalones.

**En caso de inhalación**

Llevar la persona afectada al aire libre. Colocar la víctima en posición de reposo y mantenerla abrigada. En caso de continuas molestias, acudir a un médico.

**En caso de contacto con la piel**

En caso de contacto con la piel, lávese inmediata- y abundantemente con agua y jabón. Cambiar la ropa empapada. En caso de irritaciones cutáneas, consultar a un dermatólogo.

**En caso de contacto con los ojos**

En caso de contacto con los ojos, lavar inmediatamente los ojos abiertos durante 10 o 15 minutos con agua corriente. Consultar a continuación al oculista.

**En caso de ingestión**

NO provocar el vómito.

Enjuagar la boca con agua. Llamar inmediatamente al médico.

**4.2. Principales síntomas y efectos, agudos y retardados**

No hay información disponible.

**4.3. Indicación de toda atención médica y de los tratamientos especiales que deban dispensarse inmediatamente**

Ayuda elemental, decontaminación, tratamiento sintomático.

**SECCIÓN 5. Medidas de lucha contra incendios****5.1. Medios de extinción****Medios de extinción adecuados**

Espuma. Polvo extintor. Dióxido de carbono (CO<sub>2</sub>). Agua de rociar.

**Medios de extinción no apropiados**

Chorro de agua potente.

**Ficha de datos de seguridad**

conforme al Reglamento (CE) n.º 1907/2006

**ADDINOL Eco Gear 680 M**

Fecha de revisión: 10.03.2025

Código del producto: 741074

Página 4 de 16

**5.2. Peligros específicos derivados de la sustancia o la mezcla**

En caso de incendio pueden formarse: Monóxido de carbono Dióxido de carbono (CO<sub>2</sub>). Óxidos de azufre. Óxido de fósforo. Óxidos nítricos (NO<sub>x</sub>). hollín.

**5.3. Recomendaciones para el personal de lucha contra incendios**

En caso de incendio: Utilizar un aparato de respiración autónomo.

**Información adicional**

Coordinar las medidas de extinción con los alrededores. Para proteger a personas y para refrigeración de recipientes en la zona de peligro, utilizar chorro de agua a inyección. En caso de incendio y/o de explosión no respire los humos. Agua prevista para incendios contaminada recoger aparte.

**SECCIÓN 6. Medidas en caso de vertido accidental****6.1. Precauciones personales, equipo de protección y procedimientos de emergencia****Informaciones generales**

Gran peligro de patinaje por producto derramado/vertido. Eliminar toda fuente de ignición. Protegerse de los efectos de vapores, polvos y aerosoles, utilizando un aparato de respiración. Evitar el contacto con la piel, los ojos y la ropa.

**6.2. Precauciones relativas al medio ambiente**

No dejar verter ni en la canalización ni en desagües. En caso de escape de gas o infiltrarse en aguas, tierra o canalización informar las autoridades correspondientes. Evitar la extensión superficial (p.e. encauzando o barreras de aceite).

**6.3. Métodos y material de contención y de limpieza****Otra información**

Absorber con una sustancia aglutinante de líquidos (arena, harina fósil, aglutinante de ácidos, aglutinante universal). Tratar el material recogido según se describe en la sección de eliminación de residuos. Limpiar bien las cosas sucias y el suelo respetando las disposiciones de ambiente.

**6.4. Referencia a otras secciones**

Manejo seguro: véase sección 7

Protección individual: véase sección 8

Sección 12: Información ecológica

Eliminación: véase sección 13

**SECCIÓN 7. Manipulación y almacenamiento****7.1. Precauciones para una manipulación segura****Indicaciones para la manipulación segura**

Trabajar en zonas bien ventiladas o con una máscara de respiración. Evitar la producción de niebla aceitosa. En tratamiento abierto hay que utilizar los dispositivos con aspiración lokal. Evitar el contacto con la piel, los ojos y la ropa.

**Indicaciones para prevenir incendios y explosiones**

Conservar alejado de toda llama o fuente de chispas - No fumar.

**Recomendaciones sobre medidas generales de higiene en el trabajo**

Lavar las manos antes de las pausas y al fin del trabajo. Quítese inmediatamente la ropa manchada o salpicada. Lavar el vestuario contaminado antes de utilizarlo otra vez. Cuando se lo use, no comer, beber, fumar o estornudar.

**7.2. Condiciones de almacenamiento seguro, incluidas posibles incompatibilidades****Condiciones necesarias para almacenes y depósitos**

Embaje mantener seco y bien cerrado para evitar ensuciedad y absorción de humedad. Consérvese el recipiente bien cerrado y en lugar fresco. Conservar/almacenar únicamente en el recipiente original.

**Indicaciones sobre el almacenamiento conjunto**

Manténgase lejos de alimentos, bebidas y piensos.

Mantenerse alejado de: Agente oxidante

**Ficha de datos de seguridad**

conforme al Reglamento (CE) n.º 1907/2006

**ADDINOL Eco Gear 680 M**

Fecha de revisión: 10.03.2025

Código del producto: 741074

Página 5 de 16

**Información complementaria sobre las condiciones de almacenamiento**

Protegerse contra: Rallos-UV/ sol. Helada. calor.

Temperatura de almacenamiento recomendable: 5 - 40°C

**7.3. Usos específicos finales**

Información detallada: véase hoja de datos técnicos.

**SECCIÓN 8. Controles de exposición/protección individual****8.1. Parámetros de control**

## Ficha de datos de seguridad

conforme al Reglamento (CE) n.º 1907/2006

### ADDINOL Eco Gear 680 M

Fecha de revisión: 10.03.2025

Código del producto: 741074

Página 6 de 16

#### Valores DNEL/DMEL

N.º CAS	Agente químico		
Tipo de DNEL	Vía de exposición	Efecto	Valor
64742-57-0	Residual oils (petroleum), hydrotreated; Baseoil — unspecified		
Consumidor DNEL, largo plazo	oral	sistémico	0,74 mg/kg pc/día
Trabajador DNEL, largo plazo	por inhalación	sistémico	2,73 mg/m <sup>3</sup>
Trabajador DNEL, largo plazo	por inhalación	local	5,58 mg/m <sup>3</sup>
Trabajador DNEL, largo plazo	dérmica	sistémico	0,97 mg/kg pc/día
Consumidor DNEL, largo plazo	por inhalación	local	1,19 mg/m <sup>3</sup>
	Reaction products of bis(4-methylpentan-2-yl)dithiophosphoric acid with phosphorus oxide, propylene oxide and amines, C12-14-alkyl (branched)		
Trabajador DNEL, largo plazo	por inhalación	sistémico	4,28 mg/m <sup>3</sup>
Trabajador DNEL, largo plazo	dérmica	sistémico	12,5 mg/kg pc/día
Consumidor DNEL, largo plazo	por inhalación	sistémico	1,09 mg/m <sup>3</sup>
Consumidor DNEL, largo plazo	dérmica	sistémico	6,25 mg/kg pc/día
Consumidor DNEL, largo plazo	oral	sistémico	0,25 mg/kg pc/día
	Molybdenum trioxide, reaction products with bis[O,O-bis(2-ethylhexyl)] hydrogen dithiophosphate		
Trabajador DNEL, largo plazo	por inhalación	sistémico	4,93 mg/m <sup>3</sup>
Trabajador DNEL, largo plazo	dérmica	sistémico	1,4 mg/kg pc/día
Consumidor DNEL, largo plazo	por inhalación	sistémico	0,87 mg/m <sup>3</sup>
Consumidor DNEL, largo plazo	dérmica	sistémico	0,5 mg/kg pc/día
Consumidor DNEL, largo plazo	oral	sistémico	0,5 mg/kg pc/día
68937-96-2	Di-tert-butyl-Polysulfides		
Trabajador DNEL, largo plazo	por inhalación	sistémico	3,29 mg/m <sup>3</sup>
Trabajador DNEL, largo plazo	dérmica	sistémico	4,67 mg/kg pc/día
Consumidor DNEL, largo plazo	por inhalación	sistémico	0,58 mg/m <sup>3</sup>
Consumidor DNEL, largo plazo	dérmica	sistémico	1,67 mg/kg pc/día
Consumidor DNEL, largo plazo	oral	sistémico	0,167 mg/kg pc/día
68411-46-1	alkylated diphenylamine		
Trabajador DNEL, largo plazo	por inhalación	sistémico	0,6 mg/m <sup>3</sup>
Trabajador DNEL, largo plazo	dérmica	sistémico	0,08 mg/kg pc/día
Consumidor DNEL, largo plazo	por inhalación	sistémico	0,14 mg/m <sup>3</sup>
Consumidor DNEL, largo plazo	dérmica	sistémico	0,04 mg/kg pc/día
Consumidor DNEL, largo plazo	oral	sistémico	0,04 mg/kg pc/día
121158-58-5	fenol, dodecil-, ramificado		
Trabajador DNEL, agudo	por inhalación	sistémico	44,18 mg/m <sup>3</sup>
Trabajador DNEL, largo plazo	dérmica	sistémico	0,25 mg/kg pc/día
Trabajador DNEL, agudo	dérmica	sistémico	166 mg/kg pc/día
Consumidor DNEL, largo plazo	por inhalación	sistémico	0,79 mg/m <sup>3</sup>
Consumidor DNEL, agudo	por inhalación	sistémico	13,26 mg/m <sup>3</sup>
Consumidor DNEL, largo plazo	dérmica	sistémico	0,075 mg/kg pc/día
Consumidor DNEL, agudo	dérmica	sistémico	50 mg/kg pc/día

## Ficha de datos de seguridad

conforme al Reglamento (CE) n.º 1907/2006

### ADDINOL Eco Gear 680 M

Fecha de revisión: 10.03.2025

Código del producto: 741074

Página 7 de 16

Consumidor DNEL, largo plazo	oral	sistémico	0,075 mg/kg pc/día
Consumidor DNEL, agudo	oral	sistémico	1,26 mg/kg pc/día

#### Valores PNEC

N.º CAS	Agente químico	Valor
Compartimento medioambiental		
64742-57-0	Residual oils (petroleum), hydrotreated; Baseoil — unspecified	
Envenenamiento secundario		9,33 mg/kg
Reaction products of bis(4-methylpentan-2-yl)dithiophosphoric acid with phosphorus oxide, propylene oxide and amines, C12-14-alkyl (branched)		
Agua dulce		0,0024 mg/l
Agua dulce (emisiones intermitentes)		0,15 mg/l
Agua marina		0,00024 mg/l
Sedimento de agua dulce		0,0129 mg/kg
Sedimento marino		0,00129 mg/kg
Envenenamiento secundario		10 mg/kg
Microorganismos en el tratamiento de las aguas residuales		24,33 mg/l
Tierra		0,00117 mg/kg
68937-96-2	Di-tert-butyl-Polysulfides	
Agua dulce		0,00024 mg/l
Agua dulce (emisiones intermitentes)		0,002 mg/l
Agua marina		0,000024 mg/l
Sedimento de agua dulce		0,94 mg/kg
Sedimento marino		0,094 mg/kg
Envenenamiento secundario		6,66 mg/kg
Microorganismos en el tratamiento de las aguas residuales		4,51 mg/l
Tierra		0,0181 mg/kg
68411-46-1	alkylated diphenylamine	
Agua dulce		0,034 mg/l
Agua dulce (emisiones intermitentes)		0,51 mg/l
Agua marina		0,003 mg/l
Sedimento de agua dulce		0,446 mg/kg
Sedimento marino		0,045 mg/kg
Microorganismos en el tratamiento de las aguas residuales		10 mg/l
Tierra		1,76 mg/kg
121158-58-5	fenol, dodecil-, ramificado	
Agua dulce		0,000074 mg/l
Agua dulce (emisiones intermitentes)		0,00037 mg/l
Agua marina		0,000007 mg/l
Sedimento de agua dulce		0,226 mg/kg
Sedimento marino		0,027 mg/kg
Envenenamiento secundario		4 mg/kg
Microorganismos en el tratamiento de las aguas residuales		100 mg/l
Tierra		0,118 mg/kg

**Ficha de datos de seguridad**

conforme al Reglamento (CE) n.º 1907/2006

**ADDINOL Eco Gear 680 M**

Fecha de revisión: 10.03.2025

Código del producto: 741074

Página 8 de 16

**Datos adicionales sobre valores límites**

Valor límite recomendado para la niebla de aceite

TWA: 5 mg/m<sup>3</sup>STEL: 10 mg/m<sup>3</sup>

El producto no contiene cantidades relevantes de sustancias con limitación de exposición de acuerdo con. La normativa vigente en el momento de la elaboración.

**8.2. Controles de la exposición****Controles técnicos apropiados**

Ventilar suficiente y aspiración puntual en puntos críticos.

**Medidas de protección individual, tales como equipos de protección personal****Protección de los ojos/la cara**

Gafas de protección herméticas. DIN-/EN-normas: DIN EN ISO 16321

**Protección de las manos**

Hay que ponerse guantes de protección examinados: DIN-/EN-normas: EN ISO 374

Tiempo de llevar en caso de contacto permanente: 480 min

Material adecuado: NBR (Goma de nitrilo).

El espesor del material del aguante: 0.7 mm.

Tiempo de llevar en caso de contacto ocasional (salpicar): 30 min

Material adecuado: NBR (Goma de nitrilo).

El espesor del material del aguante: 0.4 mm

Profilaxe de protección de la piel con pomada protectora de piel.

**Protección cutánea**

Úsese indumentaria protectora adecuada. Cambiar la ropa empapada.

**Protección respiratoria**

Si no son suficientes o posibles las medidas técnicas aspiratorias y ventilatorias, hay que llevar protección respiratoria. Protección respiratoria con filtro contra gases y vapores orgánicos tipo A - punto de ebullición > 65 ° C: A1: <1000 ppm; A2: <5000 ppm; A3: <10,000 ppm.

**SECCIÓN 9. Propiedades físicas y químicas****9.1. Información sobre propiedades físicas y químicas básicas**

Estado físico:	líquido/a
Color:	marrón
Olor:	característico
Umbral olfativo:	no determinado

	<b>Método de ensayo</b>
Punto de fusión/punto de congelación:	No hay datos disponibles
Punto de ebullición o punto inicial de ebullición e intervalo de ebullición:	no determinado
Inflamabilidad:	No hay datos disponibles
Límite inferior de explosividad:	No hay datos disponibles
Límite superior de explosividad:	No hay datos disponibles
Punto de inflamación:	240 °C DIN EN ISO 2592



**Ficha de datos de seguridad**

conforme al Reglamento (CE) n.º 1907/2006

**ADDINOL Eco Gear 680 M**

Fecha de revisión: 10.03.2025

Código del producto: 741074

Página 9 de 16

Temperatura de auto-inflamación:	no determinado
Temperatura de descomposición:	No hay datos disponibles
pH:	no aplicable
Viscosidad cinemática: (a 40 °C)	660 mm <sup>2</sup> /s ASTM D 7042
Solubilidad en agua:	prácticamente insoluble
Solubilidad en otros disolventes	
No hay datos disponibles	
Coefficiente de reparto n-octanol/agua:	No hay datos disponibles
Presión de vapor:	No hay datos disponibles
Densidad:	0,908 g/cm <sup>3</sup> DIN 51757
Densidad de vapor relativa:	No hay datos disponibles
Características de las partículas:	No hay datos disponibles

**9.2. Otros datos****Información relativa a las clases de peligro físico**

Propiedades explosivas

No hay datos disponibles

Temperatura de ignición espontánea

Sólido:

No hay datos disponibles

Gas:

No hay datos disponibles

Propiedades comburentes

No hay datos disponibles

**Otras características de seguridad**

Tasa de evaporación:

No hay datos disponibles

Temperatura de escurrimiento:

-15 °C ASTM D 7346

**SECCIÓN 10. Estabilidad y reactividad****10.1. Reactividad**

El producto es estable si se almacena a temperaturas de ambiente normales.

**10.2. Estabilidad química**

La mezcla es químicamente estable dentro de las condiciones recomendadas de almacenamiento, utilización y temperatura.

**10.3. Posibilidad de reacciones peligrosas**

Se desconocen reacciones peligrosas.

**10.4. Condiciones que deben evitarse**

Ver capítulo 7 No hay que tomar más medidas.

Para evitar la descomposición térmica, no se debe sobrecalentar.

**10.5. Materiales incompatibles**

Reacciones con : Agente oxidante, fuerte

**10.6. Productos de descomposición peligrosos**En caso de incendio pueden formarse: Monóxido de carbono Dióxido de carbono (CO<sub>2</sub>). Óxidos de azufre. Óxido de fósforo. Óxidos nítricos (NO<sub>x</sub>). En caso de incendio pueden formarse:hollín.**SECCIÓN 11. Información toxicológica****11.1. Información sobre las clases de peligro definidas en el Reglamento (CE) n.º 1272/2008****Toxicidad aguda**

A la vista de los datos disponibles, no se cumplen los criterios de clasificación.

Mezcla no analizada.

**Ficha de datos de seguridad**

conforme al Reglamento (CE) n.º 1907/2006

**ADDINOL Eco Gear 680 M**

Fecha de revisión: 10.03.2025

Código del producto: 741074

Página 10 de 16

**ATEmix calculado**

ATE (oral) &gt; 5000 mg/kg; ATE (cutánea) &gt; 2000 mg/kg; ATE (inhalación vapor) &gt; 20 mg/l; ATE (inhalación polvo/niebla) &gt; 5 mg/l

N.º CAS	Nombre químico				
	Vía de exposición	Dosis	Especies	Fuente	Método
64742-57-0	Residual oils (petroleum), hydrotreated; Baseoil — unspecified				
	oral	DL50 > 5000 mg/kg	Rata	Study report (1982)	OECD Guideline 401
	cutánea	DL50 > 5000 mg/kg	Conejo	Study report (1982)	OECD Guideline 402
	Reaction products of bis(4-methylpentan-2-yl)dithiophosphoric acid with phosphorus oxide, propylene oxide and amines, C12-14-alkyl (branched)				
	oral	DL50 > 2000 mg/kg	Rata	Study report (1995)	OECD Guideline 401
	cutánea	DL50 > 2000 mg/kg	Conejo		
68411-46-1	alkylated diphenylamine				
	oral	DL50 > 5000 mg/kg	Rata	Study report (1982)	OECD Guideline 401
	cutánea	DL50 > 2000 mg/kg	Rata	Study report (1988)	OECD Guideline 402
121158-58-5	fenol, dodecil-, ramificado				
	oral	DL50 2100 mg/kg	Rata	Publication (1978)	OECD Guideline 401
	cutánea	DL50 ca. 15000 mg/kg	Conejo	Study report (1968)	OECD Guideline 402

**Irritación y corrosividad**

Corrosión o irritación cutáneas: A la vista de los datos disponibles, no se cumplen los criterios de clasificación.

Lesiones oculares graves o irritación ocular: A la vista de los datos disponibles, no se cumplen los criterios de clasificación.

**Efectos sensibilizantes**

A la vista de los datos disponibles, no se cumplen los criterios de clasificación.

**Carcinogenicidad, mutagenicidad y toxicidad para la reproducción**

Mutagenicidad en células germinales: A la vista de los datos disponibles, no se cumplen los criterios de clasificación.

Carcinogenicidad: A la vista de los datos disponibles, no se cumplen los criterios de clasificación.

Toxicidad para la reproducción: A la vista de los datos disponibles, no se cumplen los criterios de clasificación.

**Toxicidad específica en determinados órganos (STOT) - exposición única**

A la vista de los datos disponibles, no se cumplen los criterios de clasificación.

**Toxicidad específica en determinados órganos (STOT) - exposición repetida**

A la vista de los datos disponibles, no se cumplen los criterios de clasificación.

Un contacto prolongado/frecuente con la piel, puede privar a la piel de su sebo y provocar dermatitis.

**Peligro de aspiración**

A la vista de los datos disponibles, no se cumplen los criterios de clasificación.

**11.2. Información relativa a otros peligros****Propiedades de alteración endocrina**

no aplicable

**SECCIÓN 12. Información ecológica**

**Ficha de datos de seguridad**

conforme al Reglamento (CE) n.º 1907/2006

**ADDINOL Eco Gear 680 M**

Fecha de revisión: 10.03.2025

Código del producto: 741074

Página 11 de 16

**12.1. Toxicidad**

Nocivo para los organismos acuáticos, con efectos nocivos duraderos.  
Mezcla no analizada.

## Ficha de datos de seguridad

conforme al Reglamento (CE) n.º 1907/2006

### ADDINOL Eco Gear 680 M

Fecha de revisión: 10.03.2025

Código del producto: 741074

Página 12 de 16

N.º CAS	Nombre químico					
	Toxicidad acuática	Dosis	[h]   [d]	Especies	Fuente	Método
64742-57-0	Residual oils (petroleum), hydrotreated; Baseoil — unspecified					
	Toxicidad aguda para los peces	LL50 mg/l	> 100	96 h	Pimephales promelas	Study report (1995) OECD Guideline 203
	Toxicidad para los peces	NOEC mg/l	>= 1000	14 d	Oncorhynchus mykiss	CONCAWE, Brussels, Belgium (2010) The aquatic toxicity was estimated by a
	Reaction products of bis(4-methylpentan-2-yl)dithiophosphoric acid with phosphorus oxide, propylene oxide and amines, C12-14-alkyl (branched)					
	Toxicidad aguda para los peces	LL50 mg/l	ca. 24	96 h	Oncorhynchus mykiss	REACH Registration Dossier OECD Guideline 203
	Toxicidad aguda para las algas	CE50r	6,4 mg/l	96 h	Raphidocelis subcapitata	REACH Registration Dossier OECD Guideline 201
	Toxicidad aguda para los crustáceos	EL50 mg/l	ca. 91,4	48 h	Daphnia magna	REACH Registration Dossier OECD Guideline 202
	Toxicidad aguda para las bacterias	EC50 mg/l ( )	ca. 2433	3 h	activated sludge, domestic	REACH Registration Dossier OECD Guideline 209
	Molybdenum trioxide, reaction products with bis[O,O-bis(2-ethylhexyl)] hydrogen dithiophosphate					
	Toxicidad aguda para las algas	CE50r mg/l	> 100	72 h	Raphidocelis subcapitata	REACH Registration Dossier OECD Guideline 201
	Toxicidad aguda para las bacterias	EC50 mg/l ( )	> 1000	3 h	activated sludge of a predominantly domestic sewage	REACH Registration Dossier OECD Guideline 209
68937-96-2	Di-tert-butyl-Polysulfides					
	Toxicidad aguda para las algas	CE50r mg/l	> 100	72 h	Raphidocelis subcapitata	Study report (2012) OECD Guideline 201
	Toxicidad aguda para los crustáceos	EL50	63 mg/l	48 h	Daphnia magna	Study report (2013) OECD Guideline 202
68411-46-1	alkylated diphenylamine					
	Toxicidad aguda para los peces	CL50 mg/l	> 100	96 h	Danio rerio	Study report (1988) OECD Guideline 203
	Toxicidad aguda para las algas	CE50r mg/l	> 100	72 h	Desmodesmus subspicatus	Study report (2006) OECD Guideline 201
	Toxicidad aguda para los crustáceos	EC50	51 mg/l	48 h	Daphnia magna	Study report (2004) OECD Guideline 202
121158-58-5	fenol, dodecil-, ramificado					
	Toxicidad aguda para los peces	LL50	40 mg/l	96 h	Pimephales promelas	Study report (1994) OECD Guideline 203
	Toxicidad aguda para las algas	CE50r mg/l	0,15	72 h	Desmodesmus subspicatus	Study report (2005) OECD Guideline 201
	Toxicidad aguda para los crustáceos	EC50 mg/l	0,037	48 h	Daphnia magna	Study report (2005) OECD Guideline 202
	Toxicidad para los crustáceos	NOEC mg/l	0,004	21 d	Daphnia magna	Study report (2005) OECD Guideline 211
	Toxicidad aguda para las bacterias	EC50 mg/l ( )	> 1000	3 h	activated sludge of a predominantly industrial sew	Study report (2004) OECD Guideline 209

**Ficha de datos de seguridad**

conforme al Reglamento (CE) n.º 1907/2006

**ADDINOL Eco Gear 680 M**

Fecha de revisión: 10.03.2025

Código del producto: 741074

Página 13 de 16

**12.2. Persistencia y degradabilidad**

No es fácil de desintegración biológica (según criterios de OCDE). No dejar verter ni en la canalización ni en desagües.

**12.3. Potencial de bioacumulación**

No hay datos disponibles

**Coefficiente de reparto n-octanol/agua**

N.º CAS	Nombre químico	Log Pow
	Reaction products of bis(4-methylpentan-2-yl)dithiophosphoric acid with phosphorus oxide, propylene oxide and amines, C12-14-alkyl (branched)	< 0,3
68937-96-2	Di-tert-butyl-Polysulfides	5,6
68411-46-1	alkylated diphenylamine	6,66
121158-58-5	fenol, dodecil-, ramificado	7,14

**FBC**

N.º CAS	Nombre químico	FBC	Especies	Fuente
	Reaction products of bis(4-methylpentan-2-yl)dithiophosphoric acid with phosphorus oxide, propylene oxide and amines, C12-14-alkyl (branched)	436	Onchorhynchus mykiss	REACH Registration D
68937-96-2	Di-tert-butyl-Polysulfides	0,006	Lepomis macrochirus	Study report (2015)
68411-46-1	alkylated diphenylamine	411	Cyprinus carpio	Study report (2000)
121158-58-5	fenol, dodecil-, ramificado	289	Oncorhynchus mykiss	Study report (2006)

**12.4. Movilidad en el suelo**

En consecuencia de su solubilidad reducida se aparta el producto en gran parte en una planta depuradora biológica.

**12.5. Resultados de la valoración PBT y mPmB**

Las sustancias en la mezcla no cumplen con los criterios PBT y mPmB según REACH anexo XIII.

**12.6. Propiedades de alteración endocrina**

Este producto no contiene ninguna sustancia que posea propiedades de alteración endocrina en los organismos no objetivo, dado que ninguno de los ingredientes cumple los criterios.

**12.7. Otros efectos adversos**

No hay datos disponibles

**Indicaciones adicionales**

No dejar que llegue el producto al ambiente sin controlar.

**SECCIÓN 13. Consideraciones relativas a la eliminación****13.1. Métodos para el tratamiento de residuos****Recomendaciones de eliminación**

No debe eliminarse junto con los residuos domésticos. No dejar verter ni en la canalización ni en desagües.

**Código de identificación de residuo - Producto no utilizado**

130205 RESIDUOS DE ACEITES Y DE COMBUSTIBLES LÍQUIDOS (EXCEPTO LOS ACEITES COMESTIBLES Y LOS DE LOS CAPÍTULOS 05, 12 Y 19); Residuos de aceites de motor, de transmisión mecánica y lubricantes; Aceites minerales no clorados de motor, de transmisión mecánica y lubricantes; residuo peligroso

**Eliminación de envases contaminados**

Embalajes contaminados hay que vacías completamente, y se pueden volver a utilizar tras haber sido limpiados debidamente. Eliminar los residuos de acuerdo con la legislación aplicable. Embalajes que no se pueden lavar hay que evacuar.

**Ficha de datos de seguridad**

conforme al Reglamento (CE) n.º 1907/2006

**ADDINOL Eco Gear 680 M**

Fecha de revisión: 10.03.2025

Código del producto: 741074

Página 14 de 16

**SECCIÓN 14. Información relativa al transporte****Transporte terrestre (ADR/RID)**

- 14.1. Número ONU o número ID:** -
- 14.2. Designación oficial de transporte de las Naciones Unidas:** -
- 14.3. Clase(s) de peligro para el transporte:** -
- 14.4. Grupo de embalaje:** -

**Transporte fluvial (ADN)**

- 14.1. Número ONU o número ID:** -
- 14.2. Designación oficial de transporte de las Naciones Unidas:** -
- 14.3. Clase(s) de peligro para el transporte:** -
- 14.4. Grupo de embalaje:** -

**Transporte marítimo (IMDG)**

- 14.1. Número ONU o número ID:** -
- 14.2. Designación oficial de transporte de las Naciones Unidas:** -
- 14.3. Clase(s) de peligro para el transporte:** -
- 14.4. Grupo de embalaje:** -

**Transporte aéreo (ICAO-TI/IATA-DGR)**

- 14.1. Número ONU o número ID:** -
- 14.2. Designación oficial de transporte de las Naciones Unidas:** -
- 14.3. Clase(s) de peligro para el transporte:** -
- 14.4. Grupo de embalaje:** -

**14.5. Peligros para el medio ambiente**

PELIGROSO PARA EL MEDIO AMBIENTE: No

**14.6. Precauciones particulares para los usuarios**

A menos que se especifique lo contrario, deben observarse las medidas generales para llevar a cabo un transporte seguro.

**14.7. Transporte marítimo a granel con arreglo a los instrumentos de la OMI**

no aplicable

**Otras indicaciones aplicables**

No es un producto peligroso según las normas de transporte aplicables.

**SECCIÓN 15. Información reglamentaria****15.1. Reglamentación y legislación en materia de seguridad, salud y medio ambiente específicas para la sustancia o la mezcla****Información reglamentaria de la UE**

Autorización (REACH, anexo XIV):

Sustancias altamente preocupantes, SVHC (REACH, artículo 59):  
fenol, dodecil-, ramificado

Limitaciones de aplicación (REACH, anexo XVII):

Entrada 3, Entrada 28, Entrada 30, Entrada 75

**Ficha de datos de seguridad**

conforme al Reglamento (CE) n.º 1907/2006

**ADDINOL Eco Gear 680 M**

Fecha de revisión: 10.03.2025

Código del producto: 741074

Página 15 de 16

**Legislación nacional**

Clase de peligro para el agua (D): 1 - ligeramente peligroso para el agua

**15.2. Evaluación de la seguridad química**

No se han realizado evaluaciones de la seguridad química para las sustancias de esta mezcla.

**SECCIÓN 16. Otra información****Cambios**Esta ficha de datos contiene cambios con respecto a la versión anterior en la(s) sección(es):  
2,3,5,6,7,8,9,10,11,12,16.**Abreviaturas y acrónimos**

Acute Tox: Toxicidad aguda

Skin Corr: Corrosión cutánea

Skin Irrit: Irritación cutánea

Eye Dam: Lesiones oculares graves

Eye Irrit: Irritación ocular

Skin Sens: Sensibilización cutánea

Repr: Toxicidad para la reproducción

Aquatic Acute: Peligro agudo para el medio ambiente acuático

Aquatic Chronic: Peligro crónico para el medio ambiente acuático

Para siglas y abreviaturas ver ECHA: Orientación sobre los requisitos de información y de valoración de la seguridad química, capítulo R.20 (registro de terminos y abreviaturas).

ADR - Acuerdo Europeo sobre el Transporte Internacional de Mercancías Peligrosas por Carretera; ADN - Acuerdo Europeo relativo al Transporte Internacional de Mercancías Peligrosas por Vías de Navegación Interior; ASTM - Sociedad Americana para la Prueba de Materiales; bw - peso corporal; ATE - Estimaciones de toxicidad aguda; CAO - Aerolínea de Carga; CAS - Servicio de Resúmenes Químicos; DIN - Norma del Instituto Alemán de Normalización; GHS - Sistema Globalmente Armonizado; BPL - Buenas Prácticas de Laboratorio; IARC - Agencia Internacional para la Investigación del Cáncer; IATA - Asociación Internacional de Transporte Aéreo; IC50 - Concentración inhibitoria máxima media; OACI - Organización de Aviación Civil Internacional; IMDG - Mercancías Peligrosas para Envíos Internacionales; OMI - Organización Marítima Internacional; ISO - Organización Internacional de Normalización; LC50 - Concentración letal para el 50% de una población de prueba; LD50 - Dosis letal para el 50% de una población de prueba (dosis letal media); MARPOL - Convenio Internacional para la Prevención de la Contaminación por los Buques; n.o.s. - No especificado; Nch - estándar chileno; NO(A)EC - Concentración con efecto no observada (negativa); NO(A)EL - Ningún efecto (adverso) observado; NOELR - Tasa de carga sin efecto observado; NTP - Programa Nacional de Toxicología; OCDE - Organización para la Cooperación y el Desarrollo Económicos; OPPTS - Oficina de Seguridad Química y Prevención de la Contaminación; PBT - Persistente, Bioacumulativo y Tóxico; (Q)SAR - Relación estructura-actividad (cuantitativa); REACH - Reglamento (EC) No. 1907/2006 del Parlamento Europeo y del Consejo relativo al Registro, Evaluación, Autorización y Restricción de Productos Químicos; RID - Convenio relativo al transporte internacional por ferrocarril; SADT - Temperatura de descomposición autoacelerada; SDS - Hoja de datos de seguridad del material; TDG - Transporte de Mercancías Peligrosas; ONU - Las Naciones Unidas; UNRTDG - Recomendaciones de las Naciones Unidas sobre el Transporte de Mercancías Peligrosas; mPmB - Muy persistente y muy bioacumulativo

**Clasificación de mezclas y del método de evaluación aplicado según el Reglamento (CE) n.º 1272/2008****[CLP]**

Clasificación	Procedimiento de clasificación
Aquatic Chronic 3; H412	Método de cálculo

**Texto de las frases H y EUH (número y texto completo)**

H302	Nocivo en caso de ingestión.
H314	Provoca quemaduras graves en la piel y lesiones oculares graves.
H315	Provoca irritación cutánea.
H317	Puede provocar una reacción alérgica en la piel.
H318	Provoca lesiones oculares graves.

**Ficha de datos de seguridad**

conforme al Reglamento (CE) n.º 1907/2006

**ADDINOL Eco Gear 680 M**

Fecha de revisión: 10.03.2025

Código del producto: 741074

Página 16 de 16

H319	Provoca irritación ocular grave.
H360F	Puede perjudicar la fertilidad.
H361f	Se sospecha que puede perjudicar la fertilidad.
H400	Muy tóxico para los organismos acuáticos.
H410	Muy tóxico para los organismos acuáticos, con efectos nocivos duraderos.
H411	Tóxico para los organismos acuáticos, con efectos nocivos duraderos.
H412	Nocivo para los organismos acuáticos, con efectos nocivos duraderos.
H413	Puede ser nocivo para los organismos acuáticos, con efectos nocivos duraderos.

**Indicaciones adicionales**

La mezcla está clasificada como peligrosa según el reglamento (CE) N° 1272/2008 [CLP].

La información contenida en esta ficha de datos de seguridad corresponden al estado actual de nuestro conocimiento hoy en día. Los datos aquí expuestos son un punto de apoyo al uso seguro de los productos mencionados en ella en almacenamiento, proceso, transporte y eliminación. Las indicaciones no deben ser utilizadas para otros productos. En caso de mezcla o proceso del producto la información aquí expuesta no necesariamente puede ser válida para el nuevo producto.

El destinatario de nuestros productos debe tener en cuenta por su propia responsabilidad las leyes y disposiciones existentes.

---

*(La información sobre los componentes relevantes se ha tomado de la última ficha de datos de seguridad válida del suministrador respectivo.)*